

ALOHA

アロハを日本へ

3月11日の東日本大震災直後、ハワイの政界・経済界などの有志により、チャリティプログラム「Aloha for Japan ~アロハを日本へ~」が発足。

多くの人々に支持され、募金活動やイベント、チャリティTシャツの販売など、被災者やご家族支援のための、さまざまな活動が行われています。

ハワイは、お見舞いの言葉と共に、被災者の皆様を、そして日本を、心より応援しています。

アロハ・スピリットはつねに日本と共にあります。

力強く立ち上がる日まで。そして、いくつもの笑顔が輝くその先まで。

元気になれる休日を。アロハな休日を。

日本政府、国民の皆様、および日本に居住の皆様へ

日本の皆様と私たちは、これまで深い関係を築いてまいりました。日本の人々はハワイの風土と文化を心から受け入れてください、日本はハワイの多文化社会において重要な一部となっています。また、長年にわたる協力関係とその歴史はハワイの王朝時代まで遡り、ハワイが困窮した時に日本からご支援をいただいた歴史もあります。ハワイ州民には、「アロハ(慈愛)」「マラマ(思いやり)」「コクア(支援)」の精神が深く宿っています。今回、壊滅的な地震と津波に襲われた日本の皆様へ、私たちハワイ州民は心からの支援の意を送り、心よりお見舞い申し上げるとともに、ハワイの歴史と精神から生まれた強固な連帯があることをお伝えいたします。(抄訳)

2011年3月11日 ハワイ州ホノルル市州議会議事堂執務室より

Neil Abercrombie

ハワイ州知事 ニール・アバクロンビー

Brian Schatz

ハワイ州副知事 ブライアン・シャッツ

"Aloha for Japan" presents **ALOHA HEAVEN**



チャリティコンサート | 6月26日(日)開催 オアフ島ハワイコンベンションセンター

ハワイのトップ・アーティストによる
オムニバス・アルバム「アロハ・ヘヴン」の発売10周年記念、
そしてAloha for Japanキャンペーンの一環として開催。
ハワイアン・ミュージックを通じて応援メッセージを送るとともに、
収益金の一部は日本赤十字社へ寄付されます。
日本からのツアーも予定されています。

*出演アーティストは、随時追加予定しております。